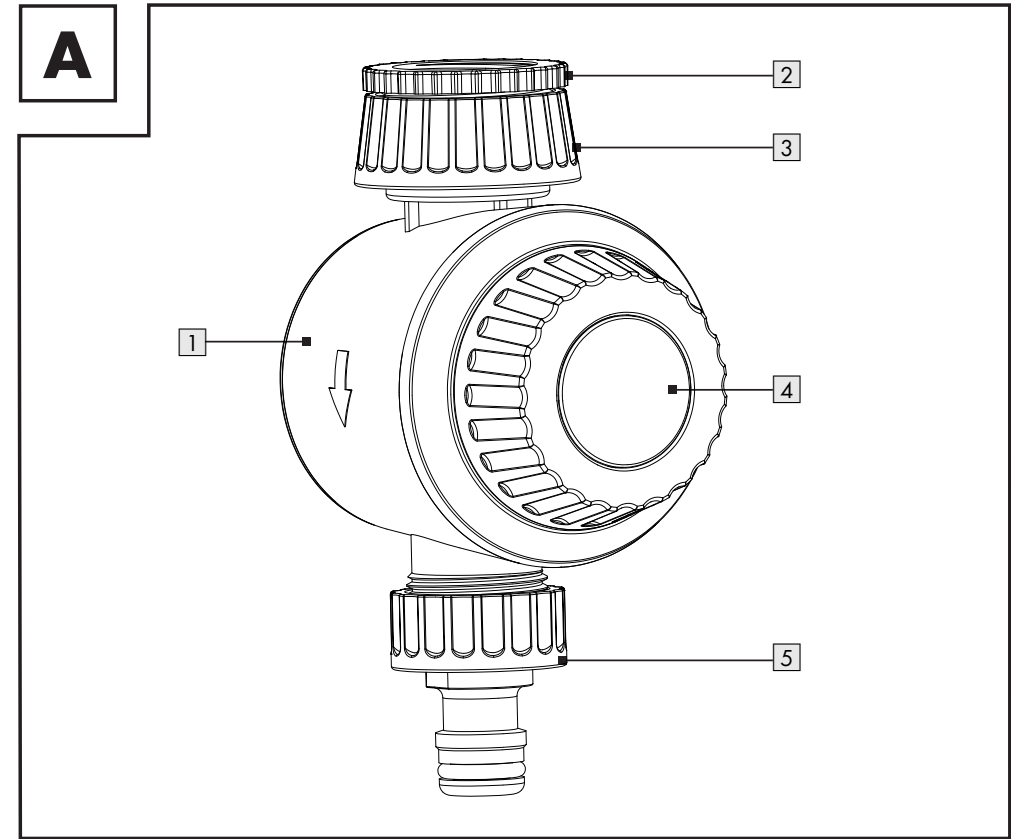




DE
AT
BE
CH

BEWÄSSERUNGSUHR

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für alle gängigen Standardschlauchsysteme geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Technische Daten

Max. Betriebsdruck: 4 bar

Lieferumfang

1 x Bewässerungsuhr
1 x Gebrauchsanweisung

Teilebeschreibung

- 1 Bewässerungsuhr
- 2 Adapter 33,3 mm bis 26,5 mm (G1" bis G¾")
- 3 Wasserhahnanschluss (für 33,3 mm - G1")
- 4 Einsteller
- 5 Wasserhahnanschluss

Verwendete Symbole und Signalwörter

-  Gebotszeichen - weist jeden Benutzer an, die Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig zu lesen und für alle Benutzer jederzeit verfügbar zu halten.
-  Allgemeine Warnzeichen - wird verwendet, um auf Gefahren und Risiken hinzuweisen (z. B. Strangulations-, Erstickungs-, Verletzungsgefahr, Ausrutschen oder Sachschäden).

⚠️ WARNUNG!

Dieses Signalwort weist auf eine Gefahr mit hohem Risiko hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Tod oder schweren Verletzungen führen kann.

⚠️ VORSICHT!

Dieses Signalwort weist auf eine Gefahr mit geringem Risiko hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Wasser aus dem Produkt nicht zum Trinken geeignet ist.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt UV-beständig ist.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt witterungsbeständig ist.



Dieses Zeichen weist auf eine einfach zu bedienende Steckverbindung zwischen Wasserhahn und Schlauch hin.

Sicherheitshinweise

Wichtig: Lesen Sie diese Original-Bedienungsanleitung und die Sicherheitsinformationen sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf!

⚠️ Lebensgefahr!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr!

⚠️ Verletzungsgefahr!

- **WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anleitungen.
 - Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass alle Teile des Produkts unbeschädigt und gemäß dieser Original-Bedienungsanleitung zusammengebaut sind. Es besteht Verletzungsgefahr, wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß montiert wird.
 - **WARNUNG!** Richten Sie den Wasserstrahl niemals auf Menschen oder Tiere!
 - **WARNUNG!** Richten Sie den Wasserstrahl niemals auf elektrische Geräte!
 - Nur für den Gebrauch im Freien geeignet.
- ⚠️ Vermeiden Sie Materialschäden!**
- Schützen Sie das Produkt vor Frost.

- Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch mit kaltem Wasser geeignet.
- **WARNUNG!** Drehen Sie den Wasserhahn nach jedem Gebrauch zu.
- Schmieren oder ölen Sie die Sprühdüsen nicht, da sie verstopfen können.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzung. Verwenden Sie das Produkt nur, wenn es in gutem Zustand ist!
- Benutzen Sie das Produkt nicht mehr, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder Sie vermuten, dass es beschädigt ist.
- **Warnung:** Vor dem Gebrauch darf Wasser, das auf eine hohe Temperatur erhitzt wurde oder lange Zeit gestanden hat und sich in der Versorgungsleitung befinden kann, nicht auf Personen, Tiere oder Pflanzen gerichtet werden.

Verwendung

- Schrauben Sie den Wasserhahnanschluss **3** an einen Wasserhahn mit 33,3 mm Gewinde (G1").
 - Schrauben Sie bei einem Wasserhahn mit 26,5 mm Gewinde (G¾") zuerst den Adapter **2** auf den Anschluss **3**.
 - Schrauben Sie den Wasserhahnanschluss **5** an die Bewässerungsuhr **1**.
 - Schließen Sie den Schlauch (nicht im Lieferumfang enthalten) an einen Schlauchanschluss (nicht im Lieferumfang enthalten) an.
 - Schließen Sie den Schlauchverbinder (nicht im Lieferumfang enthalten) an den Wasserhahnanschluss **5** an.
- Hinweis:** Der Pfeil zeigt die Richtung an, in die das Wasser fließt.
- Drehen Sie den Wasserhahn auf.
 - Drehen Sie den Einsteller **4** im Uhrzeigersinn, um die gewünschte Bewässerungszeit einzustellen (maximal 120 Min.).

Nach dem Gebrauch:

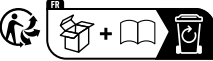
- Drehen Sie den Wasserhahn nach jedem Gebrauch zu, um die Wasserzufuhr zu stoppen.
- Trennen Sie den Schlauchverbinder vom Wasserhahnanschluss **4**.
- Reinigen Sie das Produkt wie unter „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch zur Reinigung des Produkts.
- Trocknen Sie es nach jedem Gebrauch gründlich ab und lagern Sie es an einem trockenen und frostfreien Ort.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 495469_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 495469_2504 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.



Service

- DE** **Service Deutschland**
Tel.: 08008855300
Kontaktformular auf [parkside-diy.com](#)
IAN 495469_2504
- AT** **Service Österreich**
Tel.: 0800447750
Kontaktformular auf [parkside-diy.com](#)
IAN 495469_2504
- BE** **Service Belgien**
Tél.: 080012614
Kontaktformular auf [parkside-diy.com](#)
IAN 495469_2504
- CH** **Service Schweiz**
Tel.: 0800563601
Kontaktformular auf [parkside-diy.com](#)
IAN 495469_2504

GB **IE**

IRRIGATION TIMER

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the

product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Intended use

This product is suitable for all common standard hose systems.

The product is not intended for commercial use.

Technical data

Max. operating pressure: 4 bar

Included items

1 x Irrigation timer
1 x Instructions for use

Part description

- 1 Irrigation timer
- 2 Adapter 33.3 mm to 26.5 mm (G1" to G¾")
- 3 Tap connector (for 33.3 mm – G1")
- 4 Adjuster
- 5 Tap connector

Symbols and signal words used

-  Mandatory sign - instructs each user to read the instructions carefully before use and to keep them available for all users at all times.
-  General warning sign - used to indicate hazards and dangers (e.g. risk of strangulation, suffocation, injury, slipping or damage to property).
- ⚠️ WARNING!**
This signal word indicates a hazard with a high degree of risk which, if not prevented, could lead to death or serious injury.
- ⚠️ CAUTION!**
This signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

-  This symbol indicates that water from the product is not suitable for drinking.
-  This symbol indicates that the product is UV resistant.
-  This symbol indicates that the product is weather resistant.
-  This sign indicates an easy-to-use plug-in connection between the tap and the hose.

Safety instructions

Important: Read these original operating instructions and the safety information carefully and keep them in a safe place!

⚠️ Danger to life!

Never leave children unsupervised with the packaging material.

Danger of suffocation!

⚠️ Risk of injury!

- **WARNING!** Read all safety information and instructions.
- Before each use, make sure that all parts of the product are undamaged and assembled according to these original operating instructions. There is risk of injury if the product is not assembled correctly.
- **WARNING!** Never point the water jet at people or animals!
- **WARNING!** Never point the water jet at electrical equipment!
- Only suitable for outdoor use.

⚠️ Avoid material damage!

- Protect the product from frost.
- The product is only suitable for use with cold water.
- **WARNING!** Turn off the tap after each use.
- Do not grease or oil the spray nozzles as they may clog.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in good working condition!

- Discontinue using the product if there is visible or suspected damage.
- **Warning:** Before use, water that has been heated to a high temperature or has been stagnant for a long time, which may be in the supply line, must not be directed at persons, animals or plants.

Use

- Screw tap connector **3** to tap with 33.3 mm thread (G1").
 - For tap with 26.5 mm thread (G¾"), screw the adapter **2** to tap connector **3** first.
 - Screw tap connector **5** to Irrigation timer **1**.
 - Connect hose (not included) to a hose connector (not included).
 - Connect hose connector (not included) to the tap connector **5**.
- Note:** The arrow indicates the direction of which the water flows.
- Turn on the tap.
 - Turn adjuster **4** clockwise to set the desired watering time (max. 120 min).

After use

- Turn off the water supply to stop irrigation after each use.
- Disconnect the hose connector from tap connector **4**.
- Clean the product as described under “Cleaning and care”.

Cleaning and care

- Use a slightly dampened, non-fluffing cloth to clean the product.
- Dry well after each use and store in a dry and frost-free place.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Volg de volgende aanwijzingen op voor een snelle behandeling van uw probleem:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 495469_2504) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer kunt u vinden op het typeplaatje van het product, een gravure op het product, het titelblad van uw gebruiksaanwijzing (linksonder) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.

Neem bij problemen of overige gebreken met het product eerst contact op met de hieronder vermelde service-afdeling, telefonisch of per e-mail.

Een als defect aangemerkt product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een uitleg over het probleem of gebrek en wanneer het zich heeft voorgedaan gratis naar het aan u meegedeelde service-adres opsturen.

Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen inzien en downloaden. Met deze QR-code komt u direct op parkside-diy.com. Selecteer daar uw land en zoek via de zoekfunctie naar de gebruiksaanwijzingen. Door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 495469_2504 komt u bij de gebruiksaanwijzingen voor uw artikel.



● Service

- NL**

Service Nederland

Tel.: 08000229556

Contactformulier op *parkside-diy.com*

IAN 495469_2504
- BE**

Service België

Tel.: 080012614

Contactformulier op *parkside-diy.com*

IAN 495469_2504

- PL**

STEROWNIK NAWADNIANIA

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym

miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● Przeznaczenie

Ten produkt nadaje się do wszystkich powszechnie stosowanych standardowych systemów węży. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

● Dane techniczne

Maks. ciśnienie robocze: 4 bary

● Elementy w zestawie

1 x Sterownik nawadniania

1 x instrukcja obsługi

● Opis części

- 1**

Sterownik nawadniania
- 2**

Adapter 33,3 mm na 26,5 mm (G1" na G¾")
- 3**

Łączówka do kranu (na 33,3 mm – G1")
- 4**

Regulator
- 5**

Łączówka do kranu

● Stosowane symbole i hasła ostrzegawcze

- Znak polecenia – instruuje każdego użytkownika, aby uważnie przeczytał instrukcję przed użyciem i aby była ona zawsze dostępna dla wszystkich użytkowników.

- Ogólny znak ostrzegawczy – służy do wskazania zagrożeń i niebezpieczeństw (np. ryzyko uduszenia, zadławienia się, zranienia, poślizgnięcia się lub uszkodzenia mienia).

! OSTRZEŻENIE!
To słowo sygnalizuje zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli mu się nie zapobiegnie, może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

! OSTROŻNIE!
To słowo sygnalizuje zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.

- Ten symbol oznacza, że woda z produktu nie nadaje się do picia.

- Ten symbol oznacza, że produkt jest odporny na promieniowanie UV.

- Ten symbol oznacza, że produkt jest odporny na warunki atmosferyczne.

- Ten znak oznacza łatwe w użyciu połączenie wtykowe między kranem a węzem.

● Instrukcja dotycząca bezpieczeństwa

Ważne: Należy uważnie przeczytać niniejszą oryginalną instrukcję obsługi oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa i przechowywać je w bezpiecznym miejscu!

! Zagrożenie dla życia!
Nigdy nie należy zostawiać dzieci bez nadzoru przy materiałach opakowaniowych.

Ryzyko zadławienia się!

! Ryzyko obrażeń!

- OSTRZEŻENIE!** Prosimy przeczytać wszystkie informacje i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.
- Przed każdym użyciem należy upewnić się, że wszystkie części produktu są nieuszkodzone i zmontowane zgodnie z niniejszą oryginalną instrukcją obsługi. Jeśli produkt nie zostanie prawidłowo złożony, istnieje ryzyko obrażeń.
- OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie należy kierować strumienia wody na ludzi lub zwierzęta!
- OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie należy kierować strumienia wody na urządzenia elektryczne!
- Nadaje się tylko do użytku na dworze.

! Należy unikać szkód materiałnych!

- Produkt należy chronić przed mrozem!
- Produkt nadaje się do stosowania wyłącznie z zimną wodą.
- OSTRZEŻENIE!** Kran należy zakręcać po każdym użyciu.

- Nie należy smarować ani oliwić dysz natryskowych, ponieważ mogą się zatkać.
- Przed każdym użyciem produkt należy sprawdzić pod kątem uszkodzeń i zużycia. Produktu należy używać tylko wtedy, gdy jest on w doskonałym stanie.
- W przypadku widocznych lub podejrzanym uszkodzeń należy zaprzestać używania produktu.
- Ostrzeżenie:** Przed rozpoczęciem używania należy pamiętać, że wody podgrzanej do wysokiej temperatury lub stojącej przez dłuższy czas w przewodzie zasilającym nie wolno kierować na osoby, zwierzęta lub rośliny.

● Użytkowanie

- Wkręcić łączówkę **[3]** do kranu z gwintem 33,3 (G1").
 - W przypadku kranu z gwintem 26,5 mm (G¾") najpierw przykręcić adapter **[2]** do łączówki **[3]**.
 - Wkręcić łączówkę do kranu **[5]** do zegara nawadniania **[1]**
 - Podłączyć wąż (do zakupienia osobno) do łączówki węża (do zakupienia osobno).
 - Podłączyć łączówkę węża (do zakupienia osobno) do łączówki do kranu **[5]**.
- Uwaga:** Strzałka wskazuje kierunek przepływu wody.
- Odkręcić kran.
 - Obrócić regulator **[4]** w prawo, aby ustawić żądany czas nawadniania (maks. 120 min).

● Po zakończeniu używania

- Aby zakończyć podlewanie, po każdym użyciu należy zakręcić wodę.
- Odłączyć łączówkę węża od łączówki do kranu **[4]**.
- Wyciszyć produkt zgodnie z opisem w części „Czyszczenie i utrzymanie”.

● Czyszczenie i utrzymanie

- Do czyszczenia produktu należy używać lekko zwilżonej niestrzępającej się ściereczki.
- Po każdym użyciu produkt należy dobrze wysuszyć. Przechowywać w suchym miejscu zabezpieczonym przed mrozem.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Produkt, w tym akcesoria! materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyruźć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie wniosku, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

Do wszystkich zapytań proszę mieć przygotowany paragon i numer artykułu (IAN 495469_2504) jako dowód zakupu.

Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerze na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji (w lewym dolnym rogu) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.

W przypadku wystąpienia usterek funkcjonalnych lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z wymienionym poniżej działem serwisowym.

Następnie można wysłać produkt zarejestrowany jako wadliwy na podany adres serwisowy bezpłatnie, załączając dowód zakupu (paragon) i określając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Te i wiele innych instrukcji można przeglądać i pobrać na stronie parkside-diy.com. Ten kod QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Wybierz swój kraj i użyj maski wyszukiwania, aby wyszukać instrukcje obsługi. Wprowadź numer artykułu (IAN) 495469_2504, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi artykułu.



● Serwis

- PL**

Serwis Polska

Tel.: 008004912069

Formularz kontaktowy na stronie *parkside-diy.com*

IAN 495469_2504

- CZ**

ZAVLAŽOVACÍ HODINY

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtete následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uschovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Zamýšlené použití

Tento výrobek je vhodný pro všechny běžné standardní hadicové systémy.

Tento výrobek není určen pro komerční použití.

● Technické údaje

Max. provozní tlak: 4 bar

● Zahrnuté díly

1 x Zavlažovací hodiny

1 x Návod k použití

● Popis dílů

- 1**

Zavlažovací hodiny
- 2**

Adaptér 33,3 mm na 26,5 mm (G1" na G¾")
- 3**

Kohoutková přípojka (pro 33,3 mm - G1")

- 4**

Nastavovač
- 5**

Kohoutková přípojka

● Použité symboly a signální slova

- Povinná značka - poučuje každého uživatele, aby si před použitím pečlivě přečetl návod k použití a měl jej vždy k dispozici pro všechny uživatele.



- Obecná výstražná značka - používá se k označení nebezpečí a ohrožení (např. nebezpečí úškrocení, udušení, zranění, uklouznutí nebo poškození majetku).

! VAROVÁNÍ!
Toto signální slovo označuje nebezpečí s vysokým stupněm rizika, které by mohlo vést k usmrcení nebo vážnému zranění, pokud by se mu nezabránilo.

! UPOZORNĚNÍ!
Toto signální slovo označuje nebezpečí s nízkým stupněm rizika, které může způsobit lehké nebo středně těžké zranění, pokud se mu nezabrání.

- Tento symbol označuje, že voda z výrobku není vhodná k pití.



- Tento symbol označuje, že výrobek je odolný proti UV záření.



- Tento symbol označuje, že výrobek je odolný proti povětrnostním vlivům.



- Tato značka označuje snadno použitelné zásuvné spojení mezi kohoutkem a hadicí.



● Bezpečnostní pokyny

Důležité: Pečlivě si přečtete tento originální návod k použití a bezpečnostní pokyny a uschovejte je na bezpečném místě!

! Nebezpečí ohrožení života!
Nikdy nenechávejte děti s přístupem k obalovému materiálu bez dozoru. Nebezpečí udušení!

- ! Nebezpečí zranění!**
 - VAROVÁNÍ!** Přečtete si všechny bezpečnostní informace a instrukce.
 - Před každým použitím se ujistěte, že jsou všechny části výrobku nepoškozené a sestavené podle tohoto originálního návodu k použití. Pokud výrobek není správně postaven, hrozí nebezpečí zranění.
 - VAROVÁNÍ!** Nikdy nemiňte vodním paprskem na lidi nebo zvířata!
 - VAROVÁNÍ!** Nikdy nemiňte proudem vody na elektrické zařízení!
 - Vhodné pouze pro venkovní použití.

! Vyvarujte se poškození materiálů!

- Chraňte výrobek před mrazem.
- Výrobek je vhodný pouze pro použití se studenou vodou.
- VAROVÁNÍ!** Po každém použití zavřete kohoutek.
- Postřikovací trysky nemažte ani neolejujte, protože by se mohly ucpat.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda není výrobek poškozen. Výrobek používejte pouze v bezvadném stavu!
- V případě viditelného poškození nebo podezření na něj přestaňte výrobek používat.
- Varování:** Před použitím nesmí být voda, která byla ohřátá na vysokou teplotu nebo dlouho stála a která se může nacházet v přírodním potrubí, nasměrována na osoby, zvířata nebo rostliny.

● Použití

- Našroubujte kohoutkovou přípojku **[3]** na kohoutek se závitem 33,3 mm (G1").
 - U kohoutku se závitem 26,5 mm (G¾") nejprve našroubujte adaptér **[2]** na kohoutkovou přípojku **[3]**.
 - Našroubujte kohoutkovou přípojku **[5]** k časovači zavlažování **[1]**.
 - Připojte hadici (není součástí dodávky) k přípoje hadice (není součástí dodávky).
 - Připojte hadicovou spojku (není součástí dodávky) ke kohoutkové přípoje **[5]**.
- Poznámka:** Šipka označuje směr, kterým voda teče.

- Otočte kohoutkem.
- Otáčením regulátoru **[4]** ve směru hodinových ručiček nastavte požadovanou dobu zavlažování (max. 120 min).

● Po použití

- Po každém použití vypněte přívod vody, abyste zastavili zavlažování.
- Odpojte hadicový konektor od kohoutkové přípojky **[4]**.
- Vyčistěte výrobek podle popisu v části „Čištění a údržba”.

● Čištění a péče

- Výrobek čistěte mírně navlhčeným hadříkem, který nepouští vlákna.
- Po každém použití dobře osušte a skladujte na suchém místě, kde nemrzne.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů. O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířeně odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

V zájmu rychlého zpracování Vašeho požadavku se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si uschovejte pokladní stvrzenku jako doklad o nákupu a číslo položky (IAN 495469_2504).

Číslo položky najdete na typovém štítku, je vyryto na výrobku, je uvedeno na titulní stránce Vašeho návodu (vlevo dole) nebo je na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.

Při poruchách funkce nebo jiných závadách nejdříve kontaktujte telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.

Na adresu servisu, kterou Vám sdělíme, můžete zdarma odeslat pouze výrobek, který byl zaznamenaný jako vadný, a to spolu s pokladním dokladem (stvrzenkou), popisem závady a uvedením doby, kdy k závadě došlo.

Na stránkách parkside-diy.com najdete tuto a celou řadu dalších příruček k nahlédnutí a ke stažení. Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na stránky parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a vyhledejte návod k obsluze pomocí formuláře k vyhledávání. Zadáním čísla položky (IAN) 495469_2504 se dostanete k návodu k obsluze Vašeho výrobku.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Servis

Servis Česká republika
Tel.: 800023611
Kontaktní formulář je zapnutý *parkside-diy.com*
IAN 495469_2504

SK

ZAVLAŽOVACIE HODINY

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

Zamýšľané použitie

Tento výrobok je vhodný pre všetky bežné štandardné hadicové systémy. Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Technické údaje

Max. prevádzkový tlak: 4 bar

Obsah balenia

1 x Zavlažovacie hodiny
1 x Návod na použitie

Popis dielov

- 1 Zavlažovacie hodiny
- 2 Adaptér 33,3 mm na 26,5 mm (G1" na G¾")
- 3 Kohútiková prípojka (pre 33,3 mm – G1")
- 4 Nastavovač
- 5 Kohútiková prípojka

Používané symboly a signálne slová

 Symbol povinnosti – poučuje každého používateľa, aby si pred použitím pozorne prečítal návod na použitie a aby bol návod vždy k dispozícii pre všetkých používateľov.

 Všeobecná výstražná značka – používa sa na označenie nebezpečenstiev a ohrození (napr. riziko usmrtenia, udusenia, poranenia, pošmyknutia alebo poškodenia majetku).

VAROVANIE!
Toto signálne slovo označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré by mohlo viesť k smrti alebo vážnemu zraneniu, ak sa mu nezabráni.

UPOZORNENIE!
Toto signálne slovo označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré môže spôsobiť ľahké alebo stredne ťažké zranenie, ak sa mu nezabráni.

 Tento symbol označuje, že voda z výrobku nie je vhodná na pitie.

 Tento symbol označuje, že výrobok je odolný voči ultrafialovému žiareniu.

 Tento symbol označuje, že výrobok je odolný voči poveternostným vplyvom.

 Tento symbol označuje ľahko použiteľné zástrčkové spojenie medzi prívodom a hadicou.

Bezpečnostné pokyny

Dôležité: Pozorne si prečítajte tento návod na použitie a bezpečnostné pokyny a uschovajte ich na bezpečnom mieste!

Nebezpečenstvo ohrozenia života!
Nikdy nedovoľte deťom hrať sa s obalovým materiálom bez dozoru.

Nebezpečenstvo udusenia!

- Nebezpečenstvo poranenia!**
- VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné informácie a pokyny.
 - Pred každým použitím sa uistite, že všetky časti výrobku sú nepoškodené a zmontované podľa tohto návodu na použitie. Ak výrobok nie je správne zostavený, hrozí nebezpečenstvo zranenia.
 - VAROVANIE! Nikdy nemierte prúdom vody na ľudí alebo zvieratá!
 - VAROVANIE! Nikdy nemierte prúdom vody na elektrické zariadenie!
 - Vhodné len na vonkajšie použitie.

- Vyhňte sa materiálnym škodám!**
- Chráňte výrobok pred mrazom.
 - Výrobok je vhodný len na použitie so studenou vodou.
 - VAROVANIE! Po každom použití zavrite prívod vody.
 - Rozprašovacie dýzy nemažte a nenanášajte na ne olej, pretože sa môžu upchať.
 - Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený. Výrobok používajte iba vtedy, keď je v dobrom prevádzkovom stave!
 - V prípade viditeľného poškodenia alebo podozrenia na takéto poškodenie prestaňte výrobok používať.
 - Varovanie: Pred použitím nesmie voda, ktorá bola ohriata na vysokú teplotu alebo dlho stála a ktorá sa môže nachádzať v prívodnom potrubí, smerovať na osoby, zvieratá alebo rastliny.

Použite

- Pripevnite kohútikovú prípojku **3** na kohútik so závitom 33,3 mm (G1").
- V prípade kohútika so závitom 26,5 mm (G¾") najskôr naskrutkujte adaptér **2** na kohútikovú prípojku **3**.
- Pripevnite kohútikovú prípojku **5** k zavlažovaciemu časovaču **1**.
- Pripojte hadicu (nie je súčasťou balenia) k hadicovej prípojke (nie je súčasťou balenia).
- Pripojte hadicovú spojku (nie je súčasťou balenia) ku kohútikovej prípojke **5**.
- Poznámka:** Šípka označuje smer, ktorým voda tečie.
- Otvorte kohútik.
- Otočte nastavovač **4** v smere hodinových ručičiek, aby ste nastavili požadovanú dobu zavlažovania (max. 120 minút).

Po použití

- Po každom použití vypnite prívod vody, aby ste zastavili zavlažovanie.
- Odpojte hadicovú spojku od kohútikovej prípojky **4**.
- Vyčistite výrobok podľa popisu v časti „Čistenie a starostlivosť o výrobok“.

Čistenie a starostlivosť

- Na čistenie výrobku použite mierne navlhčenú handričku, ktorá sa nethrá.
- Po každom použití dobre vysušte a uskladnite na suchom mieste kde nemrzne.

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach. O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Na zabezpečenie rýchleho spracovania svojej žiadosti postupujte podľa ďalej uvedených pokynov:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (IAN 495469_2504) ako doklad o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, gravúre výrobku, titulnej strane návodu (vľavo dole) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

Pri výskyte funkčných porúch alebo iných nedostatkov sa najprv telefonicky alebo e-mailom obráťte na ďalej uvedené servisné oddelenie.

Výrobok označený ako chybný potom môžete bezplatne zaslať na poskytnutú servisnú adresu, pričom priložte doklad o kúpe (pokladničný lístok) a uveďte, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol.

Na stránke parkside-diy.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky. Týmto QR kódom sa dostanete priamo na parkside-diy.com. Vyberte svoju krajinu a pomocou vyhľadávacej masky vyhľadajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (IAN) 495469_2504 sa dostanete na návod na obsluhu pre svoj výrobok.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Servis

Servis Slovensko
Tel.: 0800003409
Kontaktný formulár je zapnutý *parkside-diy.com*
IAN 495469_2504

ES

TEMPORIZADOR DE RIEGO

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un

lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

Uso previsto

Este producto es apto para todos los sistemas de mangueras estándar habituales. Este producto no está destinado a un uso comercial.

Datos técnicos

Presión máxima de funcionamiento: 4 bar

Artículos incluidos

1 x Temporizador de riego
1 x Instrucciones de uso

Descripción de las piezas

- 1 Temporizador de riego
- 2 Adaptador de 33,3 mm a 26,5 mm (G1" a G¾")
- 3 Conector de grifo (para 33,3 mm - G1")
- 4 Regulador
- 5 Conector de grifo

Símbolos y palabras de advertencia utilizados

 Señal obligatoria: indica a cada usuario que lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el producto y que las tenga a su disposición en todo momento.

 Señal de advertencia general: se utiliza para indicar riesgos y peligros (por ejemplo, riesgo de estrangulamiento, asfixia, lesiones, resbalones o daños materiales).

¡ADVERTENCIA!
Esta palabra de advertencia indica un peligro con un alto grado de riesgo que, de no evitarse, podría causar la muerte o lesiones graves.

¡PRECAUCIÓN!
Esta palabra de señalización indica un peligro con un grado de riesgo bajo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.

 Este símbolo indica que el agua del producto no es apta para el consumo.

 Este símbolo indica que el producto es resistente a los rayos UV.

 Este símbolo indica que el producto es resistente a la intemperie.

 Esta señal indica una conexión enchufable fácil de usar entre el grifo y la manguera.

Instrucciones de seguridad

Importante: Lea atentamente estas instrucciones de uso originales y las indicaciones de seguridad y guárdelas en un lugar seguro.

¡Peligro para la vida!
No deje nunca a los niños sin supervisión con el material de embalaje.
¡Peligro de asfixia!

- ¡Riesgo de lesiones!**
- ¡ADVERTENCIA!** Lea toda la información e instrucciones de seguridad.
 - Antes de cada uso, asegúrese de que todas las piezas del producto estén intactas y montadas de acuerdo con estas instrucciones de uso originales. Existe riesgo de lesiones si el producto no se monta correctamente.
 - ¡ADVERTENCIA!** No apunte nunca con el chorro de agua a personas o animales.
 - ¡ADVERTENCIA!** ¡No apunte nunca con el chorro de agua a equipos eléctricos!
 - Sólo apto para uso exterior.

- ¡Evite daños materiales!**
- Proteja el producto de las heladas.
 - El producto sólo es adecuado para su uso con agua fría.
 - ¡ADVERTENCIA!** Cierre el grifo después de cada uso.
 - No engrase ni lubrique las boquillas de pulverización, ya que podrían obstruirse.

- Compruebe si el producto está dañado o desgastado antes de cada uso. ¡Utilice el producto sólo si está en buenas condiciones de funcionamiento!
- Deje de utilizar el producto si hay daños visibles o sospecha que tenga daños.
- Advertencia:** Antes de usar, el agua calentada a alta temperatura o que haya estado estancada durante mucho tiempo, y que pueda encontrarse en la línea de suministro, no debe dirigirse hacia personas, animales o plantas.

Uso

- Enrosque el conector de grifo **3** a un grifo con una rosca de 33,3 mm (G1").
- En los grifos con una rosca de 26,5 mm (G¾"), enrosque primero el adaptador **2** al conector de grifo **3**.
- Enrosque el conector de grifo **5** al temporizador de riego **1**.
- Conecte la manguera (no incluida) a un conector de manguera (no incluido).
- Conecte el conector de la manguera (no incluido) al conector de grifo **5**.
Nota: La flecha indica la dirección en la que fluye el agua.
- Abra el grifo.
- Gire el regulador **4** en el sentido horario para definir el tiempo de riego deseado (máximo 120 min).

Después del uso

- Cierre el suministro de agua para detener el riego después de cada uso.
- Desconecte el conector de la manguera del conector de grifo **4**.
- Limpie el producto como se describe en el apartado "Limpieza y cuidados".

Limpieza y cuidado

- Utilice un paño ligeramente humedecido que no deje pelusa para limpiar el producto.
- Séquelo bien después de cada uso y guárdelo en un lugar seco y protegido de las heladas.

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local. Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar un procesamiento rápido de su consulta, por favor, siga las indicaciones siguientes:

Para cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 495469_2504) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en la placa de características del producto, un gravado en el producto, la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o el adhesivo en la parte posterior o inferior del producto.

Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, contacte primero por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio mencionado a continuación.

Entonces podrá enviar gratuitamente para usted un producto registrado como defectuoso a la dirección de servicio que se le proporcione adjuntando la factura de compra (recibo) e indicando cuál es el defecto y cuándo tuvo lugar.

En parkside-diy.com puede visualizar y descargar este y muchos otros manuales. Con este código QR accede directamente a parkside-diy.com. Seleccione su país y busque los manuales de instrucciones a través de la máscara de búsqueda. Introduciendo el número de artículo (IAN) 495469_2504 accede al manual de instrucciones de su artículo.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Asistencia

Asistencia en España
Tel.: 900994940
Formulario de contacto en *parkside-diy.com*
IAN 495469_2504



PDF ONLINE
parkside-diy.com

IAN 495469_2504
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG13801
Version: 12/2025